



# Nicas

## EXTERIOR NEWS

MONTECER NICA EN EL MUNDO

¡GRATIS!

**ROMÁN**  
**"CHOCOLATITO"**  
**GONZÁLEZ**  
**VS**  
**CARLOS**  
**"EL PRÍNCIPE"**  
**CUADRAS**

Campeonato Mundial  
 SuperMosca  
 del Consejo Mundial  
 de Boxeo (CMB)  
 - SEA PARTE DE LA HISTORIA -  
 Después de 41 años,  
 9 meses y 18 días...  
 10 de Septiembre  
 en "The Forum"

*Fátima Lucía  
 Flores Bonilla*

Miss Nicaragua Panamerican  
 International 2016

**THE  
 FLOR DE CAÑA  
 OPEN**  
 a PGA Tour  
 Latinoamerica Event

**FIESTAS PATRIAS  
 DE CENTRO AMERICA**  
 Festival y Gran  
 Desfile Patrio  
 Parque MacArthur,  
 Los Angeles

**¡NO LO SABÍA!**

**Los Siete Hábitos  
 de la Gente  
 Altamente Calificada**



© Photo: José Luis Espinoza



## ENVÍE SUS REMESAS desde cualquier parte del mundo

Sus beneficiarios podrán retirarlas en cualquiera de nuestras sucursales o a través de crédito a su cuenta



**REMESAS  
LAFISE**

*¡Unimos a la familia Nicaragüense!*



Tels.: Miami: 1 855 5 (523473)  
Nicaragua: +(505) 2255-8888 Ext.:1

[www.lafise.com](http://www.lafise.com)

**BANCO  
LAFISE  
BANCENTRO**

# Haga más con su dólar en



**TELS: (505) 2255-7979  
(305) 712-3584**

**Casa Pellas**



[www.dollar.com.ni](http://www.dollar.com.ni)

ENRIQUE IGLESIAS

HAND-CRAFTED RUM  
PRODUCTO DE LA REPUBLICA DOMINICANA

"A Rum to Savor"

-THE WALL STREET JOURNAL

"Rum Masterpiece"

-FORBES

Discover Your Atlantico  
**ATLANTICO**  
RUMCelebre las Fiestas Patrias con nosotros...!  
Pídalo en su lugar preferido
 **EnvíosDeEm@il.com**
Envíos Masivos  
de Publicidad por E-mail

ricky.archbold@yahoo.com  
blurf@hotmai.com, leanna33@yahoo.com  
Director@NicasEnElExteriorNews.com  
rickywil@hotmail.com, betty@hotmail.com  
daisygeorgew@yahoo.es, deborah@n...  
EditorGeneral@NicasEnElExteriorNews.com

La nueva forma de comercializar  
tus servicios, productos y eventos  
Llegamos a más de 900,000 clientes  
potenciales de origen centroamericano  
o residentes en los Estados Unidos  
Te diseñamos el arte que desees  
publicar sin costo alguno  
Te proporcionamos las siguientes  
estadísticas:

- Cantidad de E-mails enviados
- Cantidad de E-mails recibidos
- Cantidad de E-mails abiertos

Incrementa tus ventas comercializando  
de la manera más efectiva y económica  
Utiliza la tecnología del Siglo XXI.

Consulta nuestros  
precios por envío



Para más información escribe a:

info@EnviosDeEmail.net ó consúltanos en:  
www.EnviosDeEmail.net/consulta ó simplemente llama al: 626.789.8909

© EnviosDeEmail.com - Una División de Mundo Latino Enterprises, Inc. - fundada desde 1996

Llégate  
al paraíso  
tropical deNicaragua  
CONSTRUYE EL HOGAR DE TUS SUEÑOS

Lo tenemos todo!

En Salinas Beach Club  
algunos de nuestros servicios incluye:

- ✓ Casa-club con piscina en la playa
- ✓ 24-horas seguridad y protección
- ✓ Centro de Entretenimiento
- ✓ Zona de recreo para niños

LOTES  
desde  
**\$12,000**

COMPRA HOY!  
**786.274.2270**

\* Aplican términos y condiciones

Reserve su LOTE  
antes de que estén todos  
**Vendidos!**

Financiamiento disponible de  
parte del Desarrollador por tiempo  
limitado a dos años a 0% interés.

Pagos mensuales empiezan desde \$209.00

USA: 786.274.2270

Nicaragua: 505.8483.6293

lucia@salinasbeachclubnicaragua.com

Alvaro Sacasa: 786.219.8395

Salinas  
BEACH CLUB

www.salinasbeachclubnicaragua.com

## DEPORTES DE NICARAGUA

## ROMÁN "CHOCOLATITO" GONZÁLEZ vs CARLOS "PRÍNCIPE" CUADRAS

Campeonato Mundial SuperMosca del Consejo Mundial de Boxeo (CMB)

SEA PARTE  
DE LA HISTORIA

Después de 41 años, 9 meses y 18 días... el 10 de Septiembre en "The Forum"

Reconocido como el mejor boxeador libra por libra del mundo y actual monarca mundial de peso mosca del CMB, Román "Chocolatito" González, (45-0-0, 38 KO's) de Nicaragua subirá una categoría para disputar la corona de peso supermosca del Consejo Mundial de Boxeo (CMB) ante el actual campeón Carlos "Príncipe" Cuadras, (35-0-1, 27 KO's) de Guamúchil, Sinaloa, México el próximo sábado 10 de septiembre en el Fabuloso Forum de Inglewood, California.

Después de su épica batalla el pasado 15 de abril en el Belasco Theater y considerada una de las mejores peleas del 2016 el japonés Yoshihiro "El Maestrito" Kamegai, (26-3-2, 23 KO's) y el mexicano Jesus



"Renueño" Soto-Karass, (28-10-4, 18 KO's) se volverán enfrentar en el duelo co-estelar de la función en una pelea pactada a 10 giros en peso welter.

Ambos combates serán televisados por HBO en su gustado programa "HBO World Championship Boxing" comenzando a las 10:00 p.m. Este/Pacífico.

## COMENTARIOS:

EL MEXICANO GUEVARA QUE ES EL SPARRING QUE OCUPA ROMÁN GONZÁLEZ.

La pelea con Carlos Cuadras será un gran combate. No obstante, a Román lo veo demasiado fuerte. Aquí ha sufrido como todos con el aire en la adaptación, pero cuando baje a la pelea tendrá oxígeno para castigar sin pausas. Ser tres veces campeón no es por gusto, mientras Cuadras tiene la oportunidad de sorprender al mejor, pero tiene que ir más allá", comentó Guevara, mientras se preparaba para realizar tres asaltos con González.

Con 21 días restantes para el combate, Román para ser un peso pequeño, usa en los asaltos de sparrings guantes de 16 onzas, los cuales son los más pesados, para cuando llegue el día de la pelea sentir dos plumas en sus manos. "Eso que hace es increíble. En el tiempo que llevo trabajando con él en Big Bear, la pegada de él es medida, primero te ataca a los bajos, luego te remata en el rostro, regresa a los bajos y cuando te mira los pies flojos te mata, pega duro y constante,

que es su caracterización", agregó Guevara.

## PARA MÁS INFORMACIÓN:

www.K2Promos.com, www.GoldenBoyPromotions.com  
www.FabulousForum.com y www.HBO.com/boxing.

En Twitter siga a:

Román González @ChocolatitoBox, Carlos Cuadras @CuadrasOficial, Tom Loeffler/K2 Promotions @TomLoeffler1, Golden Boy Promotions @GoldenBoyBoxing, the Forum @theForum and HBO Boxing @HBOBoxing,

En Facebook:

www.facebook.com/ChocolatitoOfficial,  
www.facebook.com/CarlosCuadras,  
www.facebook.com/GoldenBoyBoxing,  
www.facebook.com/TheForum y  
www.facebook.com/HBOBoxing.

Utilice los hashtags:

#GonzalezCuadras y #KamegaiSotoKarass, #KSK2 para unirse a la conversación a través de las redes sociales.

Los boletos que tienen un precio de \$300, \$200, \$100, \$50 y \$25 ya están a la venta y pueden ser adquiridos en [www.Boxeo.events](http://www.Boxeo.events)

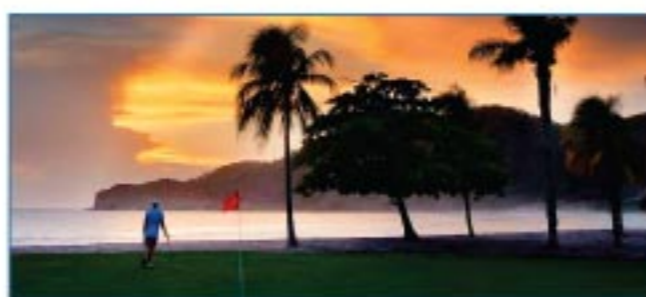
The Flor de Caña Open  
(a PGA Tour Latinoamerica Event)

Por primera vez en Nicaragua,  
un torneo de golf a nivel profesional.

El PGA TOUR Latinoamérica anunció los torneos de la segunda mitad de su calendario de la temporada 2016, la cual incluirá diez (10) eventos oficiales en al menos ocho (8) países. Con la adición de nuevos torneos en Nicaragua, México y Miami, el Tour alcanza un total de 18 torneos oficiales en 12 países en toda la temporada. El nivel de las bolsas de premios, incluyendo el PGA TOUR Latinoamérica Tour Championship que cierra la campaña, será de \$175,000 dólares.

El Flor de Caña Open, el primer torneo del Tour en Nicaragua, marcará el inicio de la segunda mitad durante la semana del 29 de agosto en Guacalito de la Isla en la deslumbrante Costa Esmeralda.

En la conferencia de presentación del torneo, Gustavo Betancourt, uno de los organizadores, indicó que en este participarán los mejores golfistas de



Latinoamérica, y que Nicaragua todavía no cuenta con jugadores profesionales, pero tendrá la participación de tres muchachos. "Todavía no llegamos a tener jugadores profesionales, sin embargo, en unos cuatro o cinco años tendremos unos muchachos compitiendo en diferentes torneos como tales, por ahora tendremos tres representantes, Alexander Espinoza, Ernesto Marín y Alexander Oh", comentó Jesús Eduardo González, entrenador y jugador profesional venezolano que radica en Nicaragua desde hace 10 años.

Fuente: PGA TOUR Latinoamérica ★

Randy Caballero cerca de firmar  
una renovación con Golden Boy

"Odio estar alejado del ring", dice Randy Caballero al periodista de Ring Magazine, Anson Wainwright. "El Matador" siente que el mundo no es el mismo viéndolo desde las butacas y no dentro del cuadrilátero, extraña el éxtasis que recorre el cuerpo cuando suena la campana y la alegría de ser declarado ganador. Randy está como un hijo desterrado de su pasión, pero eso terminará pronto.

"Ya estamos en un punto de mutuo acuerdo, falta la firma y el anuncio oficial de Golden Boy, todo está por buen camino", indica su papá y entrenador Marcos Caballero, quien ha



tenido que tragarse el doloroso nudo en la garganta de ver a su hijo pasando por la mala suerte que le trajo el destino en el último año.

"Espero poder tener una o dos peleas y luego ir por el título de las 122 libras, cualquiera que tenga un título lo quiero enfrentar, preferiría el del Consejo Mundial de Boxeo, pero cualquiera

que sea tendría un gran significado", agregó el muchacho.

"Pienso que Randy tiene el talento para volver a ser campeón mundial. Y en medio de todo lo que ha pasado, mi hijo ha conseguido madurar mucho", concluyó Marcos Caballero, desde el campamento de Román "Chocolatito" González en Big Bear, California.

## CLASIFICADO

Randy "El Matador" Caballero está actualmente clasificado en el Consejo Mundial de Boxeo en las 122 libras, donde el mexicano Hugo "El Cuatito" Ruiz es el campeón.

Fuente: La Prensa ★



# HUICHO'S

## BAKERY, INC.

Restaurante - Panadería - Tortillería

- Baho Nicaragüense
- Fritanga
- Nacatamales
- Mondongo
- Carne Asada
- Filetes
- Vigorón con Ensalada
- Tajadas con Queso



1250 S. Vermont Ave.  
Los Angeles, CA 90006

**(213) 385-3957**



# ORIGINAL LA ADELITA

## RESTAURANTE, PANADERÍA, TORTILLERÍA

### COMIDA CENTROAMERICANA Y MEXICANA

- BAHU NICARAGÜENSE
- NACATAMALES
- CARNE ASADA
- VIGORÓN con ENSALADA
- FRITANGA
- MONDONGO
- FILETES
- TAJADAS CON QUESO



*Siempre Imitado  
Nunca Copiado*



*Established 1980*



**Tel. (213) 487-0176**

1287 S. Union Ave.  
LOS ANGELES, C.A. 90015



# Nicas

## EN EL EXTERIOR NEWS

UNA DIVISIÓN DE MUNDO LATINO ENTERPRISES, INC.

### CALIFORNIA

382 N. Lemon Ave., #236  
Walnut, CA 91789 EE.UU.  
TEL: +1 (800) 378-5717 ext. 711  
FAX: +1 (626) 737-3521  
info@NicasEnElExteriorNews.com

### FLORIDA

16274 SW 76th St  
Miami, FL 33193 EE.UU.  
TEL: +1 (305) 967-3948  
Miami@NicasEnElExteriorNews.com

### COLABORADORES A NIVEL MUNDIAL

<b>Director / Presidente</b> Tito Lagos-Bassett Director@NicasEnElExteriorNews.com	<b>Nicaragua</b> Maria José Zamora MJZamora@NicasEnElExteriorNews.com
<b>Editor General / Vicepresidente</b> Allan Ortegarey EditorGeneral@NicasEnElExteriorNews.com	<b>Costa Rica</b> Mauricio Ortega MauricioOrtega@NicasEnElExteriorNews.com
<b>Gerente General</b> Fernando Parodi GerenteGeneral@NicasEnElExteriorNews.com	<b>Honduras</b> Chale Porta ChalePorta@NicasEnElExteriorNews.com
<b>Gerente de Ventas</b> Luis E. Lagos Ventas@NicasEnElExteriorNews.com	<b>Miami, Florida</b> Milton Cabrera MiltonCabrera@NicasEnElExteriorNews.com
<b>Gerente de Ventas (Sur de California)</b> Maria Alejandra Torres MATorres@NicasEnElExteriorNews.com	<b>Los Angeles, California</b> Luis Hernandez LuisHernandez@NicasEnElExteriorNews.com
<b>Ejecutiva de Ventas (Managua, Nicaragua)</b> Ilse Solórzano IlseSolorzano@NicasEnElExteriorNews.com	<b>Panamá</b> Jacobito Humberto Ortegarey JacobitoOrtegarey@NicasEnElExteriorNews.com
<b>Administradora</b> Maria Alejandra Lagos Administradora@NicasEnElExteriorNews.com	<b>Guatemala</b> Manolo Lagos-Bassett ManoloLagos@NicasEnElExteriorNews.com
<b>Gerente de Ventas (Costa Oeste - EUA)</b> Manuel Ortegarey MOrtegarey@NicasEnElExteriorNews.com	<b>Tucson, Arizona</b> Marco Bravo MarcoBravo@NicasEnElExteriorNews.com
<b>Consejera Económica</b> Dorys Haltermeyer ConsejeraEconomica@NicasEnElExteriorNews.com	<b>New York, New York</b> Brunnie Weber BrunnieWeber@NicasEnElExteriorNews.com
<b>Corresponsal en Los Angeles, CA</b> Eber Huezio EberHuezio@NicasEnElExteriorNews.com	<b>Boston, Massachusetts</b> Alfonso Hernández AlfonsoHernandez@NicasEnElExteriorNews.com
<b>Editor de Espectáculos</b> Gabriel Traversari Espectaculos@NicasEnElExteriorNews.com	<b>Montreal, Canada</b> Marcio Gutiérrez MarcioGutierrez@NicasEnElExteriorNews.com
<b>Editor Cultural</b> Ariel Montoya Cultural@NicasEnElExteriorNews.com	<b>Roma, Italia</b> Henry Flores HenryFlores@NicasEnElExteriorNews.com
<b>Editor Turístico</b> Lucy Valenti Turismo@NicasEnElExteriorNews.com	<b>Caracas, Venezuela</b> Alcides Gutiérrez AlcidesGutierrez@NicasEnElExteriorNews.com
<b>Diseño y Diagramación</b> Richard Wilson (Managua, Nicaragua) Diagramacion@NicasEnElExteriorNews.com	<b>Santa Fe de Bogotá, Colombia</b> Ileana Tijerino IleanaTijerino@NicasEnElExteriorNews.com
<b>Caricaturista</b> Javier Yasir Fajardo Flores Caricaturista@NicasEnElExteriorNews.com	<b>Sao Paulo, Brasil</b> Danilo Gutiérrez DaniloGutierrez@NicasEnElExteriorNews.com
	<b>Religión y Fe</b> P. Silvio Fonseca y Cesar Marcus ReligionYFe@NicasEnElExteriorNews.com

**NICAS EN EL EXTERIOR NEWS** es un periódico/revista publicado mensualmente. Derechos Reservados. Toda reproducción es ilícita sin permiso escrito del editor. Prohibida la reproducción total o parcial de los artes hechos en **NICAS EN EL EXTERIOR NEWS**.

### EN INTERNET.

El periódico estará expuesto en el INTERNET y será enviada cada edición a nuestra base de datos de más de 90,000 e-mails de Nicas alrededor del mundo. La página asimismo, incluirá los anuncios de nuestros patrocinadores. Ver: [www.NicasEnElExteriorNews.com](http://www.NicasEnElExteriorNews.com)

### POLIZA DE ERRORES.

**Nicas En El Exterior News** no dará crédito por errores que no afecten materialmente el valor del anuncio. Nicas En El Exterior News será responsable sólo por la primera publicación de su anuncio. Los errores deben ser reportados inmediatamente a la fecha de publicación al (800) 378-5717 ext. 719.

El periódico **Nicas En El Exterior News** no se hace responsable de los artículos o servicios que lo anunciantes ofrecen, asimismo nos reservamos el derecho de rechazar cualquier publicidad o escrito enviado a esta redacción. Los reportajes son completamente responsabilidad de quien los escribe. No se devuelven originales ni fotografías a colaboradores aunque estos no se publiquen.



## FELIZ MES DE LA PATRIA

### La Patria que yo sueño

Tito Lagos-Bassett

Director@NicasEnElExteriorNews.com

Para quienes residimos en el exterior de Nicaragua, cada vez que se acercan las celebraciones populares, ya sean religiosas, año nuevo, o efemérides con sentido nacional como son las celebraciones patrias, indudablemente que se nos hace un nudo en la garganta al recordar con nostalgia los tiempos vividos en la tierra de Rubén.

Y es que la patria, es el seno materno que nos cobijó y amamantó a todos, y nos enseñó a amarla, no por próspera o por justa, a la patria la amamos porque es nuestra patria. Ahora bien, si el destino de la misma estuviera en manos de patriotas que la amaran y respetaran, haciendo de ella una convivencia justa, donde la prosperidad y oportunidades sea un derecho de todos, entonces más que amarla, también nos sentiríamos orgullosos de sus dirigentes.

Por ahora, no pretendo hacer un pronunciamiento político de lo que involucra los legados de la patria, pero si voy a expresarles como es la patria que yo sueño.

La Patria que yo sueño no tiene dueño.

La Patria que yo sueño es libre y soberana.

La Patria que yo sueño tiene oportunidades para todos, sin importar las ideologías políticas o las creencias religiosas.

La Patria que yo sueño está llena de escuelas, universidades, centros médicos, polideportivos y goza de una juventud que no desea salir del país, porque no tiene esa necesidad.

La Patria que yo sueño tiene reglas claras que todos (sin importar su influencia o poder) respetamos.

La Patria que yo sueño está comprometida a salvaguardar la dignidad del ser humano, sin obligar a sus ciudadanos directa o indirectamente a hacer ejercicios políticos que no deseen.

La Patria que yo sueño tiene a sus niños con salud, educación y con un futuro próspero asegurado.

La Patria que yo sueño tiene misericordia de sus ancianos a quienes les garantiza su pensión y seguros de salud a la medida de los tiempos.

La Patria que yo sueño promueve la inversión y se preocupa para que nadie ponga en tela de duda la sinceridad de la seguridad en lo invertido.

La Patria que yo sueño tiene leyes donde se respeta (pero de verdad) la propiedad privada.

La Patria que yo sueño tiene presupuesto para impulsar los nuevos y pequeños negocios.

La Patria que yo sueño sólo tiene una bandera: la Azul y Blanco.

La Patria que yo sueño está gobernada por consenso.

La Patria que yo sueño vive en armonía y en paz.

La Patria que yo sueño, es la patria donde, se pueda vivir en paz, estudiar con tranquilidad, trabajar con entusiasmo, disfrutar con seguridad y pensando siempre en un mañana mejor.

La Patria que yo sueño tiene especial interés en que regresen sus hijos, que obligados por distintas circunstancias se vieron en la necesidad de huir del país.

La Patria que yo sueño está dirigida por simples mortales.

La Patria que yo sueño tiene sueños de grandeza.

Por eso entiendo a Darío cuando escribió: "Si la Patria es pequeña, uno GRANDE LA SUEÑA".

Dios Bendiga a Nicaragua, a los Nicaragüenses En El Exterior y a todos los pueblos del mundo.

- Tito

"Algunas veces no es fácil hacer lo correcto, por eso es importante fortalecer la conciencia".

## Publicidad@NicasNews.com

## DIRECTORIO DE ANUNCIANTES (Septiembre 2016)

Tel: (626) 806-2938

<b>AGENCIAS DE VIAJE</b> Mtom Tours.....9	<b>GUADALUPE BARKER</b> Realtor al Century 21.....17	<b>PRÍNCIPE" CUADRAS</b> Campeonato Mundial SuperMosca del Consejo Mundial de Boxeo (CMB) - SEA PARTE DE LA HISTORIA - 10 de Septiembre en "The Forum".....20	<b>ABANDONED CHILDREN IN NICARAGUA FOUNDATION</b> The 13 <sup>th</sup> Annual Fundraiser by The Bay 8 de Octubre en Crown Plaza Hotel.....17 Nicatele.....9	<b>Email</b> .....17 <a href="http://www.NicasNews.com">www.NicasNews.com</a> .....17	<b>Americana de California</b> .....17
<b>ALIMENTOS / BEBIDAS</b> Comida Típica Nicaragüense.....15 El Camachos Restaurant.....15 Huicho's Bakery.....5 La Casona Coffee Shop.....17 Original La Adelita Restaurant.....5 Restaurante Managua.....15	<b>BIENES RAICES NICARAGUA</b> Salinas Beach Nicaragua.....3,17 Gran Pacifica Nicaragua.....17	<b>COFECA ( Festival y Desfile CentroAmericano)</b> 10 al 11 de Septiembre.....19	<b>ENVIOS Y CARGA</b> CentroAmerica Express.....9	<b>LITERATURA</b> <a href="http://www.RubenDario.org">www.RubenDario.org</a> .....17	<b>RENTA DE CARROS</b> Dollar Rent A Car Nicaragua.....2
<b>BANCA Y FINANZAS</b> Banco y Remesas Lafise.....2	<b>CLINICAS</b> La Raza Medical Clinic <b>Dr. Raúl Bendaña</b> .....7 Pasadena Liver Center <b>Dr. Edward A. Mena M.D.</b> .....7	<b>MARINA MONCADA</b> Presentación de su libro "Memorias Desplomada" 11 de Septiembre en Choza 96.....17	<b>INCOME TAX</b> C. Castro & Associates.....13, 17 Centro Hispano.....15, 17 Latino Multi Services.....15, 17 Professional Services.....15, 17	<b>MISCELANEA</b> Atlantic Rum.....3 Funeraria Groman.....15	<b>SERVICIOS LEGALES</b> <a href="http://www.Inmigracion.org">www.Inmigracion.org</a> .....17
<b>BIENES RAICES EE.UU.</b> <b>Daniel Genie Realty</b> Compra-Venta de Casas Préstamos - Short Sale - Modificaciones <a href="http://www.Bienes-Raices.com">www.Bienes-Raices.com</a> (626) 789-8909.....9, 17	<b>DENTISTAS</b> Dra. Norma Baca.....7 Just Smile Dental Center.....13	<b>DISEÑOS POR ERICK BENDAÑA</b> 4th Annual Metropolitan Fashion Week Hollywood Closing Gala & Fashion Awards 1 de Octubre en Warner Bros. Studios.....17	<b>INTERNET</b> EnviosDeEmail.com.....17,20 Web Enterprises, Inc. Registro de Dominios, Hosting,	<b>CALIFORNIA High-Speed Rail Authority</b> Palmdale to Burbank Project Section September 14-22, 2016.....9	<b>SERVICIOS PROFESIONALES</b> MGPrinting.....17 Alfredo Photo Studio José Luis Espinoza.....15,17
	<b>ENTRETENIMIENTO</b> ( <a href="http://www.NicasNews/events">www.NicasNews/events</a> )			<b>ORGANIZACIONES</b> Abandoned Children In Nicaragua Foundation.....13,17 Nicholas Walters Youth Foundation.....19 Cámara De Comercio Nicaragüense	<b>TURISMO</b> Gran Pacifica Nicaragua.....17 <a href="http://www.IslaDeOmetepe.com">www.IslaDeOmetepe.com</a> .....17
	<b>ROMÁN "CHOCOLATITO" GONZÁLEZ vs CARLOS "EL</b>				<b>Publicidad@NicasNews.com</b>



## RAUL J. BENDAÑA M.D.

### Medicina Familiar y Urología

#### IMPOTENCIA • FERTILIDAD

*La vida sexual fue prohibida, ahora es exigida*

- Problemas con la Próstata, Riñón, Vejiga, Uretra, Testículos y Pene
- Infección o Incontinencia Urinaria
- Eyaculación Precoz
- Disfunción Sexual
- Bombita Milagrosa (como último recurso)
- Vasectomía
- Circuncisión

Aquí no hay milagros, pero si **RESULTADOS**  
Cada caso es diferente, con diferente tratamiento  
Se les da una segunda opinión si usted no ha tenido  
previos resultados en otros lados

1619 1/2 West Pico Blvd. • Los Angeles, CA 90015

Martes a Sábado / 8:00 a.m. a 5:00 p.m.

 **(213) 487-0615**



Hepatólogo y Director Médico  
del Pasadena Liver Center  
(Especialista en Tratamiento  
e Investigación de  
Enfermedades del Hígado)

#### Afiliaciones

Huntington Memorial Hospital  
White Memorial Medical Center

#### Educación

- Beca, Hepatología, University of Southern California Liver Unit, Rancho Los Amigos Medical Center
- Residencia, Medicina Interna, White Memorial Medical Center,
- Jefe de Residentes, White Memorial Medical Center Medical
- Grado, University of Southern California Keck School of Medicine
- Programa Post Baccalaureate, University of California, San Diego
- Licenciatura en Ciencias, Bioquímica, University of California, Los Angeles.

El Dr. Mena es un Hepatólogo activo por los últimos 15 años. Su devoción en las enfermedades del hígado incluyen: Enzimas anormales del hígado, Hepatitis B and C, Hígado graso, Cirrosis y Cáncer del hígado. La creciente epidemia en la comunidad latina viene siendo el hígado graso. Esto es el resultado al aumento de peso, diabetes, colesterol y la presión alta.

La enfermedad del hígado graso, será la causa primera de la cirrosis en el futuro. En nuestra clínica, nosotros tenemos la capacidad de poner en escena la enfermedad hepática propia sin la necesidad de realizar una biopsia del hígado. Esta tecnología es utilizada con un aparato conocido como "Fibroscan". Este no es invasivo y altamente preciso.

El Dr. Mena habla el Inglés y Español, y orgullosamente se considera Nicaragüense-Americano.

**301 South Fair Oaks, Ste 208**  
**Pasadena, CA 91105 • Office: 626-440-7325**

*Dra. Norma Baca*

## DENTISTA

### ORTODONCIA

Frenos (Braces) Transparentes o Metal

### TRATAMIENTO COSMÉTICO

Blanqueador de Dientes,  
Coronas y Puentes de Porcelana

### ODONTOLOGÍA EN GENERAL

Rellenos y Extracciones  
Tratamientos de Nervio • Implantes

**ACEPTAMOS LA MAYORÍA  
DE ASEGURADORAS**

### NUESTRO HORARIO

**LUNES A VIERNES**  
**10 am - 6 pm**  
**Sábado 9 am - 3 pm**



**ZOOM!**



Sistema Profesional de blanqueo de  
dientes en 45 minutos.  
Llámenos para una evaluación GRATIS...!

Somos una clínica con más de 20 años de experiencia y podemos  
solucionarle sus problemas dentales en cualquiera de nuestras dos clínicas

**(213) 484-2165**

1919 Beverly Blvd., Suite A Los Angeles, CA 90057



### Palmdale to Burbank Project Section

Community Open House Meetings  
September 14 - September 22, 2016

Please join us at one of the upcoming  
Community Open House Meetings

**ALL MEETINGS ARE IDENTICAL WITH A PRESENTATION ONE  
HOUR AFTER THE NOTICED START TIME**

#### PALMDALE

**Wednesday, September 14, 2016 from 5:00 p.m. to 8:00 p.m.**

**++ Live Webcast (Spanish & English) at 6:30 p.m.**

Chimbole Cultural Center  
38350 Sierra Highway, Palmdale, CA 93550  
**++ [ustream.tv/channel/chsra](http://ustream.tv/channel/chsra)**

#### ACTON/AGUA DULCE

**Saturday, September 17, 2016 from 9:00 a.m. to 12:00 p.m.**

High Desert School  
3620 Antelope Woods Road, Acton, CA 93510


#### NORTHEAST SAN FERNANDO VALLEY

**Thursday, September 22, 2016 from 5:00 p.m. to 8:00 p.m.**

Fernangeles Recreation Center  
8851 Laurel Canyon Boulevard, Sun Valley, CA 91352

 [facebook.com/  
CaliforniaHighSpeedRail](https://www.facebook.com/CaliforniaHighSpeedRail)

 [@cahsra](https://twitter.com/cahsra)

 [youtube.com/  
CAHighSpeedRail](https://www.youtube.com/CAHighSpeedRail)

 [@cahsra](https://www.instagram.com/cahsra)

[www.hsr.ca.gov](http://www.hsr.ca.gov) | (800) 630-1039 | [palmdale\\_burbank@hsr.ca.gov](mailto:palmdale_burbank@hsr.ca.gov)



# NOTICIAS de NICARAGUA

## PELÍCULA NICA SE PRESENTARÁ EN 21 PAÍSES

El documental nicaragüense “1, 2, 3 A bailar”, escrita y dirigida por **José Wheelock**, y bajo la producción de **Imaginarte Producciones S.A.**, se proyectará en 21 canales de Latinoamérica como parte de la quinta edición de DocTV Latinoamérica, cuyo lema es “Elegimos la Felicidad”. Cabe destacar que junto a la película nica se proyectarán otros 16 trabajos filmicos.

DocTV anunció en el marco del Encuentro Documental de las Televisoras Latinoamericanas (DocMontevideo), que el estreno de las 17 películas será a partir de la semana del 29 de agosto y hasta la semana del 19 de diciembre del año en curso, una obra por semana en horario prime time, a través de 21 televisoras públicas de los países participantes.

### Rodaje

En este trabajo se presenta la historia del movimiento corporal nicaragüense que se manifiesta en tres expresiones de baile: el baile de negras, que representa la memoria ancestral y el sincretismo de un pueblo, el baile de salón que registra el paso de la historia de los Managua y la Sico-danza que da



movimientos a las vidas de niños con discapacidad.

Según Wheelock la filmación duró solo 13 días, un tiempo récord para ellos. “La experiencia fue muy buena, pues grabamos en Managua y Masaya. Asimismo, se involucraron unas 180 personas y tuvimos la participación de la Orquesta Sinfónica de Nicaragua que grabó 18 minutos de música original”, detalló.

La duración del filme es de 52 minutos y contiene 11 temas originales de obertura y 4 temas de mambo, danzón, chachachá y bolero.

Es la segunda vez que un documental nacional participa en esta iniciativa a través de la Cinemateca Nacional. El primero fue **Miskitu de Rebeca Arcia**.

Fuente: El Nuevo Diario ■

## MUJERES CHINANDEGANAS HICIERON EL GOFIO MÁS GRANDE DEL PAÍS

El **sábado 13 de agosto**, en el parque de ferias de Chinandega, se preparó el gofio más grande del país, que pesó casi las cien libras y que fue repartido entre los habitantes que llegaron a hacer sus compras de dulces tradicionales, que regalarían esa noche durante la “Gritería chiquita”.

**Luz Marina Blandón**, junto con tres mujeres más, prepararon la especie, públicamente. La experta en la elaboración de cereales en la Colonia “Roberto González”, detalló que tostó 60 libras de maíz, 30 libras de cacao y 16 ataos de dulce, para preparar y estirar la masa, hasta quedar conformada la sabrosa pieza, tradicional en estas fiestas a “La Purísima”.

El vicealcalde Ángel Ortega indicó que se les dio un presupuesto de 3,000 córdobas a estas personas encargadas de hacer una de las “gorras” más antiguas en la gritería, con el objetivo de que no desaparezca.



“Se hace pública la preparación para que las nuevas generaciones observen los pasos que se siguen y algo les quede, para mantener las tradiciones marianas de nuestro pueblo”, dijo Ortega.

Guadalupe Berrios exponía cerca de 450 gofios en el parque de ferias. “La gente se los ha llevado uno por uno para degustarlo, o por 30, para repartirlos mañana. Esta golosina hoy por hoy sale cara. El maíz está a 800 el quintales y el dulce a 60 córdobas, por lo que se tiene que dar a 3 córdobas, cada pedacito”, explicó.

Cortesía: El Nuevo Diario ■

## MARCA VC LLEGA A ESTADOS UNIDOS

El diseñador de modas nicaragüense Vicente Castellón, uno de los más sobresalientes de su generación, abrió mercado en Miami.

Presentó su colección “Del Trópico” Cruise 2016 -2017 y de esta manera se incorpora al staff de selectos diseñadores que serán parte de la tienda Casual & Chic, que se ubica en Coral Gables.

“Llevamos una colección inspirada en una mujer latina, pero de mundo, que ama viajar y adora la playa, hay telas muy fluidas, sedas, algodones, linos, estilos náuticos”, detalla.

El artista del diseño agregó que este es un gran paso, ya que la mujer latina que vive en EEUU es muy distinta, se adapta a una cultura distinta, por eso es que la colección mezcla la esencia latina con algo más global, para que la colección tenga un toque más internacional y pueda ser consumida no solo por la mujer que vive en Miami, sino, por quien vista y busca una tienda de diseñador. “Hay muchos sentimientos encontrados: alegría, compromiso, responsabilidad, esfuerzo y mucho trabajo” finalizó.



### Trayectoria

Más de 15 años avalan su carrera como diseñador de modas. Su talento durante los últimos tres años se ha hecho notar en pasarelas internacionales de prestigio. En Intermoda, Guadalajara, ha estado dos veces y ese evento representa uno de los más significativos de la industria en Latinoamérica.

También ha sido parte en dos ocasiones de los invitados especiales a Mercedes Benz Fashion Week Panamá.

Vicente nació en Chinandega un 28 de diciembre de 1984. A los 28 años de edad, se graduó de Licenciado en Diseño gráfico de la Universidad Politécnica de Nicaragua (UPOLI).

Ha sido ganador de múltiples premios en diseño y confección de trajes, que vistieron a reconocidas modelos en certámenes nacionales e internacionales.

Desde muy jovencito dio muestras de la gran capacidad creativa con la que cuenta. Sus diseños han sido siempre halagados por reinas de belleza y famosas nicaragüenses. Ha sido un constante luchador de este arte en Nicaragua; sin duda alguna, él ya es parte de la historia del diseño nicaragüense.

### Profesor

Castellón también fue docente y coordinador de la carrera de diseño en una universidad capitalina.

Su trabajo en dicha casa de estudios fue un aporte grande para las nuevas generaciones en cuanto al diseño de moda.

Cortesía: El Nuevo Diario ■



# NICATele

"Uniendo más a la  
comunidad Nicaragüense"

su cita es

## TODOS LOS DOMINGOS

a las **9 PM**

en **LAN 57** DIRECTV DISH

**KJLA-TV** Time Warner Cable Charter

PARA MÁS  
INFORMACION: **(323)744-1115**  
nicateleinfo@gmail.com | www.nicatele.com

# MTOM TOURS INC

SIRVIENDO A LA COMUNIDAD CENTROAMERICANA DESDE 1987



**AGENCIA DE VIAJES**  
**ENVÍOS MARÍTIMOS**  
CAJAS | 30x30x30 24x24x24 20x20x20  
**ENVÍO DE ENCOMIENDAS**  
AÉREA | MARTES y JUEVES | LLEGA EN 3-7 DIAS  
**ENVÍO DE DOCUMENTOS**  
FE DE VIDA | PARTIDAS DE NACIMIENTO | CARTAS  
**ENVÍO DE VEHÍCULOS**  
ESPECIALISTA EN MENAJES DE CASA  
**RENTAMOS CONTENEDORES**

DESDE USA A TODO CENTROAMERICA  
SERVICIO PUERTA A PUERTA

NICARAGUA EL SALVADOR COSTA RICA HONDURAS GUATEMALA

3541 W TEMPLE ST LOS ANGELES, CA 90004  
**(818)988-0022 (323)953-8100**  
**WWW.MTOMTOURS.COM**

## DGR

DANIEL GENIE REALTY  
BROKER DESDE 1993 EN CALIFORNIA

- Elija un agente en Bienes Raíces acreditado en todos los Estados Unidos, que pueda ayudarle a salvar su futuro.
- Con las mejores credenciales y experiencia.

### ¿ESTÁ PERDIENDO SU CASA?

Llámenos si tiene alguna pregunta - Consulta **GRATIS!!!**

Si usted necesita ayuda para:

- Detener su "FORECLOSURE"
- Detener la cita de su "TRUST DEED SALE"
- Detener la noticia del Sheriff

Nosotros podemos ayudarle a salvar su casa!



- "Foreclosure" (No permita que le quiten su casa)
- Modificación (Le ayudamos con todo el proceso)
- Reducción del Principal (Si debe más de lo que vale la casa, le reducimos el valor actual)
- "Short Sale" (Reciba hasta \$30,000 y podrá comprar casa en 2 años)

**TIENE PAGOS ATRASADOS**

- Divierta las remesas correctas que usted necesita para tomar una decisión responsable para usted y su familia.
- Conozca sus opciones y le explicaremos con detalle cada una de ellas.

Corporate Office: 461 North Grand Avenue, Suite J • Covina, CA 91724  
www.Bienes-Raices.com • info@Bienes-Raices.com

**Tel: (626) 789-8909**

"La diferencia entre lo imposible y lo posible radica en la DETERMINACIÓN de la persona"



DANIEL GENIE, GRI, CRS • Real Estate Broker • Lic. #01152596  
Primary Association: CITRUS VALLEY ASSOCIATION OF REALTORS® • State Association: CALIFORNIA ASSOCIATION OF REALTORS® INC

fashion usa

New Faces

## Modeling, Acting & Runway Classes

Learn to be a Model or walk and look like one!

Age: 13 to 25 yrs.

Learn the Do's & Don't's of the entertainment industry, modeling, and how to start your Beauty Pageant Career!

Send photo to: [mhistudiosprod@gmail.com](mailto:mhistudiosprod@gmail.com)

## BE A STAR

# Fátima Lucía Flores Bonilla

## Miss Nicaragua Panamerican International 2016

Fati como cariñosamente la llaman sus amistades y familiares, es una joven agraciada nacida en la ciudad universitaria de León, república de Nicaragua y fué la representante del país de Lagos y Volcanes al título de Miss Panamerican International 2016, que se llevó a cabo el mes de Agosto en la ciudad de Anaheim, California.

La simpatía y belleza que irradia la leonesa es cautivante, nació el 16 de mayo de 1989 y conserva una figura espectacular de 90-65-90, morena de pies a cabello y una cabellera azabache que la sabe lucir con admirable destreza.

Maneja su cuerpo y silueta como toda una modelo profesional, pero lo más encantador es su sencillez y entusiasmo por lo que hace.

Su familia la componen su madre Helga Bonilla y sus cuatro hermanos.

Pero esta beldad no sólo tiene belleza física, sino que también posee una inteligencia envidiable, profesional en contaduría pública y finanzas, marketing y publicidad y un posgrado en estrategias publicitarias hacen que se desenvuelva en el aspecto empresarial como pez en el agua, además de dominar los idiomas inglés y español a la perfección.

Es una amante de las redes sociales pero la que más usa es "Snapchat", aunque también pueden encontrarla en Facebook, como Fatima F. Bonilla.

Está soltera porque tiene aun algunas metas inmediatas que realizar, entre ellas expandir el negocio familiar y sacar su propia línea en esta empresa que consiste en una funeraria a la que le dedica todo su tiempo y apasiona por la calidad de atención que merecen las familias a quienes asiste.

Asegura que lo más importante que tiene es su familia pero reconoce no estar disgustada con el progreso y el éxito económico que le encanta.

Puede viajar a cualquier lado y en cualquier momento, que es algo que les fascina.

Justamente por la proyección que este certamen le ha otorgado es que aceptó el reto de competir y venir desde Nicaragua a "rifarse" con otras bellezas de nuestra América.

Esta actividad le ha permitido promover Nicaragua, su cultura, tradiciones y costumbre, y por supuesto la imagen de la mujer nicaragüense en todo su esplendor.

Asegura que piensa verse realizada en los próximos años con una amplia familia y con su propio negocio, aunque en el fondo siempre teme a que algún día le falte un ser querido o llegue a perder la fe en Dios, algo que jamás espera que suceda.

Nos despedimos de Fati, pero antes nos quiso dejar este mensaje para la juventud que vive en los Estados Unidos: **"Nunca olvidemos nuestras raíces y que siempre a donde estemos nos sintamos orgullosos de ser pinoleros y remarcar lo bueno y bello de nuestro país"**. Fati.

Por nuestra parte solo nos resta agregar que nos sentimos orgullosos cuando conocemos representante de nuestra patria con tanto talento y carisma en lo que hace.

Mucha suerte Fati!!!



# MISIÓN MÉDICA DE CALIFORNIA TERMINA EXITOSOS SERVICIOS A LA COMUNIDAD MÁS POBRE DE MATA GALPA Y SUS ALREDEDORES

Exclusivo para Nicas En El Exterior News.

## Matagalpa, NICARAGUA

Coordinar una misión de más de 100 voluntarios del campo de la medicina provenientes de los Estados Unidos y cumplir con los cometidos establecidos en la ciudad de Matagalpa, Nicaragua se dice fácil, pero no es así. En primera instancia se necesitan galenos comprometidos con el prójimo que estén dispuestos a viajar y pagar sus propios gastos, estos

profesionales de la salud aprovechan su tiempo de vacación y sacrifican en muchos de los casos su tiempo familiar para dedicárselo a los más pobres, del país más pobre del Continente Americano en tierra firme.

IMAHelps es la organización con sede en Los Ángeles, California que coordina esta misión que ya

cuenta con otras seis anteriores en el país de los Lagos y Volcanes.

Su presencia del 29 de Julio al 5 de Agosto del 2016, fue apoyada por el **Club de Leones de Matagalpa-Apante** y el **Hospital Escuela César Amador Molina**, en coordinación de **MINSA** y **SILAIS departamental**.

## ATENDIERON A MÁS DE 3,800 PACIENTES.

### Atención por áreas:

Cardiología: 193  
Pediatría: 846  
Ginecología: 247  
Medicina Interna Clínica: 540  
Medicina Interna: 1,734  
Prótesis: 54  
Dental: 286  
Terapia Física: 54  
Farmacia: 6,894  
Educación: 244  
Laboratorio: 26  
Rayos X: 44

### Cirugías:

Cirugía Ortopédica: 22  
Cirugía Plástica: 19  
Cirugía Ginecológica: 7  
Cirugía General: 18  
Cirugía Vascular: 5

Un agradecimiento a los doctores **Ed Mena** y **Norma Baca** y a la coordinadora **Magdalena Gutiérrez** y el incansable **Jorge Molina**, gracias, muchas gracias.

## ANUNCIO PAGADO

# ATENCIÓN NICARAGÜENSES DEL SUR DE CALIFORNIA



**MAXIMINO  
RODRÍGUEZ**  
(Comandante Wilmer)

y su Vice-Presidente *Martha McCoy*

**UNICA (Unión de Nicas-Americanos) les invita a conocer personalmente al Candidato a la Presidencia de Nicaragua Maximino Rodríguez**

**Viernes 16 de Septiembre**  
**7:00p.m. Cena Privada**  
**Donación:**  
**\$50 (previa) \$60 (puerta)**

**20560 E. Holt Ave.**  
**Covina, CA 91724**

**Sábado 17 de Septiembre**  
**10:00a.m.**  
**Entrada: GRATIS**  
**Se depositará ofrenda floral**  
**en el busto de Rubén Darío**  
**en el Parque de la Ciudad**  
**de Maywood.**

**Sábado 17 de Septiembre**  
**12:00m.- 3:00p.m.**  
**Donación:**  
**\$20 (incluye bocadillos)**  
**Stevens Steak House**  
**5332 Steven's Pl**  
**City of Commerce, CA 90040**

**Patrocinado por:**



**19060 Valley Blvd.**  
**Bloomington, CA 92316**

**Reserve su boletos en: [www.MaximinoRodriguez.com](http://www.MaximinoRodriguez.com)**

**Tel. (909) 681- 4659 • [rudbravo@hotmail.com](mailto:rudbravo@hotmail.com)**

# Sociales de Nicas En El Exterior



**San Juan del Sur, NICARAGUA**  
Mandamos un especial saludo a nuestro gran amigo y lector Dr. Anthony Saldana y familia quienes han disfrutado al máximo de nuestras bellas playas.



## Miami, FLORIDA

"La perseverancia es la clave de habilidades, es muy importante. La voluntad de Dios es lo que hace la diferencia, felicidades a mi hija Yami Chacón por tomar el camino difícil, pero ese es el camino al éxito". Gustavo Chacón.  
**FELICIDADES!**



**Chino Hills, CALIFORNIA**  
Un saludo a la nueva graduada Adriana Páez y su orgullosa familia, sus padres Bayardo & Ana, y su hermana Alexandra.  
**FELICIDADES!**



## Whittier, CALIFORNIA

Muchas felicidades a don Mauricio Pérez que recientemente estuvo de manteles largos. Aquí lo vemos rodeado de sus hijos Octavio, Mauricio, Irella, Ileana y su esposa Esperanza. **FELICIDADES** y que se repitan!



## Managua, NICARAGUA

Saludamos a nuestro amigo Daniel Genie que nos mandó la presente fotografía con sus compañeros de graduación del Colegio Calasanz de Nicaragua.



**Los Angeles, CALIFORNIA**  
Recibimos esta hermosa fotografía de estas nicaragüenses residentes en el exterior, Cristina Castellón, María Cristina Castellón Ayón y Cristina Farrut. Muchas felicidades y que siga la fiesta!



## Whittier, CALIFORNIA

Happy Birthday a nuestro amigo Luis Hernández que aquí aparece rodeado de su orgullosa familia.



## Miami, FLORIDA

Recientemente se celebró el 45vo. Aniversario de boda de nuestros buenos amigos Oscar & Lupita Barker, una unión que inspira a quienes tenemos en gusto de conocerles. **FELICIDADES** y que siga reinando el amor.

## CUMPLEAÑOS EN EL MES DE SEPTIEMBRE

UN SALUDO MUY ESPECIAL A NUESTROS LECTORES CUMPLEAÑEROS DEL MES ( [WWW.NICAS.NEWS/CUMPLEANOS](http://WWW.NICAS.NEWS/CUMPLEANOS) )

- 1 - STEFANIE TAPIA ORTEGARAY - CAROLINA WEBER - NIKITA ESCOBAR
- 2 - KEYLA RODRIGUEZ - EDUARDO CASTRO - ROGER M. HERDOCIA ICAZA
- 3 - MANUEL SALVADOR ABAUNZA - NINOSKA GARCIA PAZ - JORGE MIRAMONTES
- 4 - SALVADOR JOSE COLLADO - GERMAN ROA - ELIANA FONSECA
- 5 - JORGE ARIAS - MARTHA TAPIA - CAROLINA VELAZQUEZ
- 6 - PATRICIA LOPEZ FREER - ELIAS ALEMAN - ABIGAIL FONSECA
- 7 - OTTO JAVIER MEJIA LAGOS - GABRIEL TRAVERSARI - HUMBERTO BELLI PEREIRA
- 8 - MANOLO LAGOS-BASSETT - BOSCO ENRIQUE FLETES LUGO
- 9 - ALAN RAYMOND CLERK AVILES - ADRIANA SOSA
- 10 - INDIRA ROJAS CALDERON - BAYARDO ARROYO
- 11 - Xiomara Blandino Artola - JOSE HUIZAR - ANTHONY SALDAÑA
- 12 - JOSE ALBERTO ACIVADO VOGEL - JORGE J. RAMIREZ - JOSE A. VILASCO
- 13 - ARIANNE MICHELLE ORTEGARAY - NORA CASH
- 14 - ALFONSO OVIEDO
- 15 - JACOBHO HUMBERTO ORTEGARAY - BOSCO MORALES

- 16 - JORGE MOLINA - JOSE ADAN AGUERRI
- 17 - LUIS LINARES
- 18 - LUIS LOPEZ OKRASSA - DIONISIO MARENCO - ANA CUBAS
- 19 - SOFIA GABRIELLA NEGRINI GUTIERREZ - JORGE E. QUINTANAR - BAYARDO PORTOCARRERO
- 20 - RUTH SEQUEIRA - BAYARDO PORTOCARRERO
- 21 - MASAD JOSE DAMHA NUSTAS - ELEANNE ETIANNE - MIGUEL TORRES
- 22 - RAQUEL MENENDEZ - ALFREDO TALAVERA
- 23 - GUILLERMO JOSE VARGAS MONTENEGRO - JAIRO E. PAEZ
- 24 - WALTER CASTRO - SELENIA MARIA BARRERA - NIDYA ABAUNZA OQUEL
- 25 - EDGAR CHOW - JORGE FALLA
- 26 - DANILLO GUTIERREZ - DONALD GAITAN - CARLOTA PAEZ
- 27 - ODILIA OROZCO - DONALD GAITAN - KATHERINE CASTRO MAGAÑA - SAUL RODRIGUEZ
- 28 - JOSE RIZO - DESIREE ARANA - MIGUEL MEDINA
- 29 - FREDDY BLANCO RUIZ - ERICK SANCHEZ - AMANDA BALTODANO - NUBIA AREAS
- 30 - BERENICE HERRERA - LUIS ENRIQUE MEJIA LOPEZ
- 31 - MIGUEL ANGEL ENRIQUEZ BERMUDEZ - MIGUEL CAMPOS MARCENARO
- 32 - KAREN CRUZ



**20th Anniversary**

15558 E. Amar Road  
La Puente, CA 91744  
Tel. (909) 854-0491  
Tel. (951) 313-4662 Camilo  
( Los Angeles, CALIFORNIA )

Tel. (415) 518-2748 Al  
Tel. (925) 550-3016 María  
( San Francisco, CALIFORNIA )

Tel. 011-505-8950-1244 Francisco  
( Managua, Nicaragua )

Email: [info@AbandonedChildren.org](mailto:info@AbandonedChildren.org)  
[www.AbandonedChildren.org](http://www.AbandonedChildren.org)

# 13th FUNDRAISER by THE BAY

Los niños nos necesitan



**SAVE  
THE DATE**

**SATURDAY OCTOBER 8th 2016**  
from 5:00 P.M. to 12:00 Midnight

Entertainment by LOS CLARK'S plus  
Nicaragua Danza HIJOS DEL MAIZ

**CROWNE PLAZA**  
1221 Chess Drive • Foster City, CA 94404

Pre-Paid Admission Only \$80  
Dinner will be served 7:30 to 8:30 PM only  
Formal Attire

ABANDONED CHILDREN IN NICARAGUA FOUNDATION, INC. A 501(C)(3) Non-Profit Organization - Since 1997  
Centro de Protección al niño "Carmen Castro Padilla"  
Camino a Sabana Grande, Kola Shaler, 300 vrs. al lago. Managua, Nicaragua

Necesitamos su apadrinamiento de US\$1.00 diario o US\$30.00 dólares por mes, para poder seguir ayudando a los mas de 110 niños en proveerles con valores cristianos, morales y cívicos, con conocimientos de higiene personal y brindándoles tutoría escolar, educación integral y enseñanza en folklore, música, computación y con la ayuda de ustedes y de Dios seguir luchando para continuar con esta labor.

## LA CLÍNICA DENTAL DEL AHORRO!

Póliza Dental Desde: **45% DE DESCUENTO**

Just Smile Dental

ACEPTAMOS MEDI-CAL



**PUEDE CUBRIR TODO  
SU TRATAMIENTO**

**GARANTÍA  
DE POR VIDA  
EN CORONAS,  
PARCIALES Y PLACAS!**

\*MAL CRÉDITO, NO CRÉDITO  
**ESCOJE TU PLAN DE PAGOS**  
DESDE **\$59** AL MES

**GRATIS!  
EXAMEN**

**GRATIS!  
RADIOGRAFÍA**

**GRATIS!  
Consulta de Frenos  
e Implantes**

**Implantes Dentales**



DESDE  
**\$99**  
POR MES

**Coronas**



DESDE  
**\$59**  
POR MES

\* RESTRICCIONES APLICAN

**Limpieza Profunda**



DESDE  
**\$40**  
POR MES

**Frenos**



DESDE  
**\$59\***  
POR MES

Resistente, sin  
ganchos metálicos,  
la solución para pacientes  
diabéticos o con problemas  
de encías o hueso



DESDE  
**\$99**  
POR MES

...Tan pura  
Como el agua...

309 S. VERMONT.,  
LOS ANGELES, CA 90020  
**213.382.5555**  
3rd St. y Vermont Ave.  
Al lado de McDonald's

• La única clínica en el área  
con Análisis Digital  
3D para implantes!

**PICO UNION PLAZA**  
1269 S. UNION AVE.,  
LOS ANGELES, CA 90015  
Junto a Panadería Adelita  
**213.251.1400**  
Pico Blvd. y Union Ave.

**LLAME PARA UNA CITA 24 HRS. AL DÍA • [www.justsmiledental.la](http://www.justsmiledental.la)**

ANÚNCIESE CON NOSOTROS: California, USA: (626) 789-8909 • Florida, USA: (305) 389-1524 • Publicidad@NicasNews.com

# UNITY *Pass It On!*

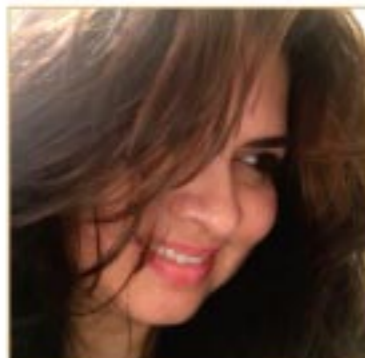
*Picture taken at a candlelight vigil at the University of Nevada, Las Vegas, on September 12, 2001*



## What makes us great.

**UNITY**
*Pass It On.*
**VALUES.COM** THE FOUNDATION  
FOR A BETTER LIFE

## El té, para el cuidado de la piel y el cabello (parte 1/2)



Por: **Amelia Castro**  
Cosmetóloga y Estética  
Skin Care by Amelia  
[rosameliacastro@aol.com](mailto:rosameliacastro@aol.com)

**S**i eres de las que beben té a todas horas, estás en hora buena. Sus beneficios para nuestro organismo son muy buenos (es diurético, antioxidante, depurativo y ayuda a hacer la digestión), se unen otras propiedades más desconocidas que nos ayudarán a mejorar la belleza y salud de nuestra piel y nuestra melena. Ahora descúbre las todas!

Té verde, rojo, negro, blanco... Cuando hablamos de los beneficios de esta bebida, poco importan los colores. Y es que no solo nos ayuda a sentirnos bien por dentro, sino que si lo usamos como remedio de belleza, se convertirá

indispensablemente en tu neceser. ¿Sabías que el té puede ayudarte a luchar contra el acné? Y aliviar tu piel después de una quemadura solar.

Les cuento a todos, los sorprendentes usos del té en cuestión de belleza.

### MASCARILLAS ANTI ACNÉ

El té de menta puede usarse para preparar una sencilla mascarilla casera anti acné, debido a las propiedades calmantes, anti inflamatorias, y antibacterianas de este tipo de té. Además, cuando se aplica sobre la piel, acelera la renovación celular, lo que ayuda a evitar la aparición de granitos.

Para preparar ésta mascarilla, Pon una bolsita de té de menta y déjalo reposar un par de minutos en un poco de agua caliente.

A continuación, retira la bolsita, añade un huevo y bátilo. Aplica la mezcla en el rostro y déjala actuar durante 30 minutos. Lava tu cara con agua tibia.

### TÓNICO FACIAL

Si no te gustan las mascarillas y eres



de las que prefiere texturas más ligeras, puedes probar a hacer tu propio tónico facial de té de menta. Sus propiedades astringentes te irán genial si tienes la piel grasa.

### PICADURAS DE INSECTOS

Te ha picado algún insecto y ya no sabes qué utilizar para aliviar el picor y bajar la hinchazón. Prueba con una manzanilla. Esta infusión no solo te ayuda a acabar con tus problemas estomacales, sino que también es perfecta para calmar cualquier irritación de la piel, ya sean picaduras, eccemas o incluso psoriasis.

### ACONDICIONADOR NATURAL

¿Buscas un acondicionador natural que le de a tu pelo un extra de brillo y fuerza? Usa 200 mililitros de té de romero, recién hecho o de la noche anterior, para enjuagar tu cabello

después del champú. Luego a presumir de una bella cabellera!!!

### PIES ADOLORIDOS

Después de un largo día caminando (sobre todo si has estrenado zapatos o si has usado tacones) tus pies pueden molestarte mucho. Para aliviarte, prepárate un reconfortante baño de pies con agua caliente y varias bolsitas de té negro.

Cuando el agua se haya vuelto oscura (y ya no queme) mete tus pies en la mezcla y déjalos reposar durante media hora. Al final tus pies estarán como nuevos gracias a la vitamina presente en el té, que ayuda a calmar y reparar la piel.

Si tienes alguna pregunta escribe a [rosameliacastro@aol.com](mailto:rosameliacastro@aol.com) y con mucho gusto te ayudaré a resolver tus dudas. ♦



# PAZ

“Las ideas y no las batallas  
marcan el progreso de la  
Humanidad.”

**L. Ronald Hubbard**

*Nombrado por La Revista del Smithsonian como  
Uno de los 100 Americanos Más Sobresalientes  
de Toda La Historia.*

# CENTRO HISPANO

TU AYUDA REAL DE HERMANO A HERMANO CALIDAD, PROFESIONALISMO  
Y 30 AÑOS DE EXPERIENCIA NOS RESPALDAN

**BANCARROTA**  
**\$ 200**  
CON ESTE ANUNCIO

- NOTARIZACIONES
- BANCARROTAS
- CASAMIENTOS
- INMIGRACIÓN
- ADOPCIONES
- INCOME TAX
- DIVORCIOS

**DIVORCIOS:** No necesitas la autorización de tu conyuge ni su presencia para divorciarte.

**INMIGRACIÓN:** Resolvemos tus problemas migratorios, inmigramos a tu ser querido, casos estancados. No puedes pagar la cuota de migración, estas sin trabajo.

## RENOVACIONES DE TPS.

**INCOME TAX:** Cobros excesivos, arreglos de pagos, no has recibido tu devolución, te llega una carta del IRS y no sabes que hacer, ven y te ayudaremos.

**MATRIMONIOS:** Casamientos rápidos y a domicilio, precios módicos.

**BANCARROTAS:** \$ 200.00 (Doscientos Dólares) por la preparación de tu Bancarrota. Llámanos y te convencerás. Termina tu dolor de cabeza con las cuentas que no puedes pagar.

**FÉ DE VIDA: HERMANO NICARAGÜENSE:**  
\$ 35.00 Dólares sin auténticas. \$ 100.00 Dólares con Auténticas y Apostillado.



Casamientos  
a Domicilio  
e Inmediatos  
\$250 con este  
anuncio

## "IMMIGRATION CONSULTANTS"

1053 S. Alvarado St.  
Los Angeles, CA 90006

**213-384-8430**  
centrohispanola@aol.com

ERWING ESPINOZA  
Notary Public



## LATINO MULTI SERVICES

(323) 567-4360  
(323) 567-4383

- CAR INSURANCE
- HOME INSURANCE
- IMMIGRATION
- INCOME TAX

8952 State St.  
South Gate, CA 90280

## Professional Services

Dra. Gioconda J. Escorcia

Trámites legales en Nicaragua (Servicios de Urgencia)

- Divorcios • Reconocimiento de hijos • Adopciones • Poderes • Reposiciones
- Rectificaciones de Partidas • Y otras gestiones legales

Todo caso de INMIGRACION  
**RENUUEVEN su permiso de Trabajo (TPS)**

**ESTUDIANTES,**  
apliquen para  
**ACCIÓN DIFERIDA**

**INCOME TAX ELECTRONICO - TODO EL AÑO**  
• Matrimonios (a domicilio) • Divorcios  
• Bancarrota • Notary Public • Traducciones  
• Tramitamos ITIN  
• Directo IRS a su cuenta de banco

1839 Montrose St., Los Angeles, CA 90026

**(213) 484-1983**

## ESPECIALES:

**\$8.99**

- CERDO ASADO
- CARNE DESMENUZADA
- SALPICON
- POLLO A LA PLANCHA
- FILETE DE PESCADO ASADO

## EL CAMACHO

Restaurante Nicaragüense

El Pionero de la Cocina NICA en Los Angeles

Hacemos Deliveries (3 millas, orden minima \$20)

VISA MasterCard ATM

**TEL. 323.735.6276**  
[www.elcamachorestaurant.com](http://www.elcamachorestaurant.com)  
2019 W. Venice Blvd., Los Angeles, CA 90006

## Comida Típica Nicaragüense

Auxiliadora Fong

**Tel. (323) 674-7035**

## Tony's Kitchen

PRESENTA  
Restaurante Managua

- Antojitos Nicaragüenses
- Churrascos
- Filetes Jalapeños
- Fritangas Nicas

Tony Hurtado  
**Tel. (323) 973-9204 • (323) 587-4537**  
2709 Santa Ana St. South Gate CA 90280

## VIDEO RECORDING & PHOTO STUDIO ALFREDO

- Weddings
- Sweet Sixteen
- Baptism
- Birthday
- Special Events
- Digital Photography
- Bodas
- Quinceaños
- Bautizos
- Cumpleaños
- Eventos Sociales
- Fotos de Glamour

**JOSE LUIS ESPINOZA**  
**CELULAR: (310) 567-2801 • (310) 885-3667**

## FUNERARIA GROMAN INC.

Podemos servirles en toda el área de Los Angeles, Orange County, Valle de San Fernando, Ventura y Riverside

**80 años más al servicio de la comunidad hispana de manera eficiente y profesional**

**PARA MÁS INFORMACIÓN:**  
llame a nuestros consejeros profesionales  
LAS 24 HORAS a los Teléfonos:

**(800) 371-0893 • (800) 699-2203 • (213) 748-2203**

**830 West Washington Blvd., Los Angeles, CA 90015**

Tenemos Precios Económicos  
[www.GromanMortuary.com](http://www.GromanMortuary.com)

Lic. #FD696



?

# ¿NO LO SABÍA!

?

?

## LOS SIETE HÁBITOS DE LA GENTE ALTAMENTE EFECTIVA

### INTRODUCCIÓN

El libro de "Los 7 hábitos de la gente altamente eficaz" es realmente muy interesante, ya que sirven en cualquier organización, ya sea tanto en una empresa como en la familia..

Si una persona es capaz de llevar estos hábitos en su vida cotidiana puede lograr importantes logros, tanto en su vida personal, como en cualquier organización.

Y creo que como dice al principio el libro, aunque es difícil romper con los paradigmas que ya tenemos incorporados y nos cueste trabajo, también es muy bueno adoptar otras posturas que nos hagan mejorar y sobre todo como dice el libro la importancia que tiene el romper una paradigma radica en que se puede llegar a cambiar toda una mentalidad como lo hizo Copérnico o Newton.

Este trabajo trata de explicar de manera breve los siete hábitos de los que habla Covey y además la forma en que los puedes aplicar específicamente a tu vida cotidiana.

### RESUMEN

**Los hábitos de la efectividad personal y organizacional.**

#### Primer hábito: Sea proactivo.

Este hábito de efectividad representa la posibilidad de asumir nuevos desafíos en un ambiente de libertad individual y responsabilidad social de la persona humana. Este es el **hábito de la conciencia y conducta de responsabilidad**, el que resulta determinante en cada persona para comprender sus realizaciones y frustraciones, sus retos y sus respuestas, sus ambiciones y sus logros.

Algunos ejemplos:  
Sienta, piense y actúe reconociendo que su familia es su responsabilidad más importante.

Acepte nuevos retos que lo desafíen a cuestionar y romper su precaria seguridad para desarrollarse cada vez más.

Anticípese al futuro diseñando con creatividad y oportunidad acciones preventivas.

Actúe con suma responsabilidad en su trabajo como un camino inteligente para progresar.

#### Segundo hábito: Empiece con un fin en mente.

Este hábito de efectividad refleja el **liderazgo personal** y satisface plenamente la necesidad de encontrar un sentido a la propia existencia. Este es el hábito de la primera creación o creación mental, el que resulta esencial en cada persona para comprender el cumplimiento de su misión existencial.

Algunos ejemplos:  
Decida y actúe iluminándose con su propia visión de futuro.

Contraste sus decisiones y acciones con

su misión personal y realice los ajustes que correspondan.

Acepte que su vida tiene un sentido... pero reconozca también que es usted quien tiene que descubrirlo.

Lidere su vida trazando el rumbo que recorrerá hoy y mañana.

#### Tercer hábito:

##### Establezca primero lo primero.

Este hábito de efectividad interpreta la idea de la **administración personal**, y su aplicación inteligente posibilita que las personas puedan encontrar la diferencia entre lo importante y lo urgente para ser más efectivas.

Stephen R. Covey ha propuesto una que encuentra su sustento en la matriz de administración personal, en la que cada actividad puede ser clasificada según dos criterios: **1) Urgencia**, aquellas actividades que requieren una acción inmediata; y **2) Importancia**, aquellas actividades que tienen que ver con los resultados.

Algunos ejemplos:

Defina en forma prioritaria los objetivos y metas que deberá alcanzar en el corto, mediano y largo plazo.

Decida sobre aquello que no es urgente pero sí importante en su vida... y determine actuar en consecuencia.

Precise sus roles y objetivos, esfuércese por cumplirlos... y renuévelos.

Practique a diario el uso de su planificador (agenda) para marcar día a día la diferencia.

#### Cuarto hábito:

##### Piense en ganar / ganar.

Este hábito de efectividad ejemplifica el **beneficio mutuo** y ayuda poderosamente a encontrar el equilibrio en las relaciones humanas con un sentido de bien común y equidad. Este es el hábito que posibilita el logro de satisfacciones compartidas entre todas aquellas personas que participan en un proceso de negociación.

Algunos ejemplos:

Piense que si trata al otro como a usted mismo le gustaría ser tratado, estaría sembrando la semilla del ganar / ganar.

Acepte el hecho de que tanto usted como los demás pueden y deben resultar beneficiados en una negociación.

Actúe pensando en que todos deben beneficiarse.

Cultive una filosofía de vida ganar / ganar en la vida familiar, laboral y social.

Estimule la inteligencia del equipo de trabajo aportando una filosofía y conducta sustentada en ganar / ganar.

#### Quinto hábito:

##### Procure primero comprender y después ser comprendido.

Este hábito de efectividad describe la **comunicación efectiva** y conviene aplicarlo a los efectos de desarrollar los

beneficios de la inteligencia emocional y obtener un clima social de respeto y convivencia armoniosa. Este es el hábito que sustenta la necesidad de comprender con empatía al otro para después ser comprendido y poder edificar relaciones interpersonales más constructivas.

Algunos ejemplos:

Aprenda mentalmente a ponerse en los zapatos del otro para empezar a comprenderlo.

Pregúntese si la calidad de su comunicación con las personas aporta el respeto necesario y posibilita una convivencia armoniosa.

Reconozca que para comprender al otro deberá aprender a escucharlo... con la mente abierta.

Aprenda a establecer una comunicación empática escuchando y dejándose escuchar.

#### Sexto hábito:

##### Sinergice.

Este hábito de efectividad implica la **interdependencia** y es el producto social de individuos, familias, equipos de trabajo y organizaciones bien integradas, productivas y creativas. Este es el hábito que fundamenta los logros sinérgicos del trabajo en equipo, vale decir de aquellos equipos en los que el resultado del colectivo es mayor que la simple suma de sus integrantes.

Algunos ejemplos:

Sinergice actuando con proactividad, competitividad y creatividad en su equipo de trabajo.

Alcance nuevos logros y propicie la innovación en su propia familia.

Acepte la diversidad como una fortaleza del equipo de trabajo que se necesita explotar con inteligencia, creatividad y sensibilidad.

Intégrese a un equipo de trabajo sumando y multiplicando esfuerzos para alcanzar los objetivos del grupo en forma sinérgica.

#### Séptimo hábito:

##### Afile la sierra.

Este hábito de efectividad interpreta la **mejora continua** y ofrece un horizonte de superación personal en todas y cada una de las áreas de nuestra personalidad. Este es el hábito que permite entender el mejoramiento personal en las dimensiones física, mental, socio-emocional y espiritual.

Stephen R. Covey denomina a este hábito afilar la sierra por aquella historia que relata acerca de un leñador que se encuentra en pleno bosque tratando con mucho afán de derribar árboles con su hacha. Sin embargo, no le pasa por sus mentes que su hacha también requiere ser afilada cada cierto tiempo para que recupere su filo y pueda seguir brindando un buen servicio. Pues eso es precisamente lo que acontece con las personas cuando no son capaces de hacer un alto en el camino de su vida para recuperar nuevas energías con el



descanso reparador, la lectura de estudio, la ayuda solidaria al prójimo o la meditación. Las personas requerimos renovación en todas y cada una las dimensiones de nuestra personalidad: física, mental, socio-emocional y espiritual.

Algunos ejemplos:

Descanse plácidamente las horas que necesita para reponer sus energías físicas y mentales.

Lea, estudie y reflexione... todavía sigue siendo una de las maneras más inteligentes de informarse, educarse y cultivarse.

Mejore todo lo que realiza, siempre existirá la posibilidad de mejorar.

Aliméntese en forma nutritiva y sana para estar siempre en buena forma.

Desarrolle su carácter expresando en su conducta principios y valores positivos.

Ofrézcase a sí mismo la posibilidad de renovarse en todos las dimensiones de su personalidad.

Cultive una vocación de servicio sirviendo a los demás con amor.

### CONCLUSIONES

Como ya lo había mencionado al inicio del trabajo, leer este libro me pareció muy interesante, ya que son buenos hábitos, que al menos yo debería de tratar de fomentar mas en mi persona, ya que ayudan desde organizar tu tiempo, como llevar una mentalidad de hacer bien todo lo que haces y de concluir las cosas con éxito.

Además de que es un libro muy fácil de comprender y hábitos que son igualmente fácil de aplicarse desde la vida cotidiana, que creo que sería el mejor momento de aplicarlos, ya que las cosas pequeñas que vamos haciendo todos los días son las que forman y moldean toda nuestra vida.

### BIBLIOGRAFÍA

"LOS SIETE HABITOS DE LA GENTE ALTAMENTE EFECTIVA"; **Stephen R. Covey**, edit. Piados; México; 1ª edición.

Cortesía: Rincón del Vago

Más Información:

www.Nicas.News/motivacional ■

CAMARASDECOMERCIO.COM

# CALENDARIO 2016

## DIRECTORIO COMERCIAL

Para aparecer aquí escriba a: [Publicidad@CamarasDeComercio.com](mailto:Publicidad@CamarasDeComercio.com) ó llame en California al Tel: (626) 789-8909

### AGENCIAS DE VIAJES

#### MTOM TOURS

**Jorge y Aida Obregón**  
3541 W. Temple St.  
Los Angeles, CA 90004  
(323) 953-8100  
[www.MtomTours.com](http://www.MtomTours.com)  
[info@MtomTours.com](mailto:info@MtomTours.com)

### ALIMENTOS / BEBIDAS

#### RESTAURANTE MANAGUA

**Tony Hurtado**  
2709 Santa Ana St  
South Gate, CA 90280  
(323) 973-9204 | (323) 587-4537

#### HUICHO'S BAKERY, INC.

1250 S. Vermont Ave.  
Los Angeles, CA 90006  
(213) 385-3957

#### LA ADELITA RESTAURANT

1287 S. Union Ave.  
Los Angeles, CA 90015  
(213) 487-0176  
[www.LaAdelitaRestaurant.com](http://www.LaAdelitaRestaurant.com)  
[info@LaAdelitaRestaurant.com](mailto:info@LaAdelitaRestaurant.com)

#### EL CAMACHO'S RESTAURANT

**Alfredo Villanueva**  
2019 West Venice Blvd.  
Los Angeles, CA 90006  
(323) 735-6276

#### LA CASONA COFFEE SHOP

**Francisco J. Mendoza**  
De Enitel, 1c. al Norte  
San Marcos, Carazo - Nicaragua  
+505-2432-2798

### BIENES RAÍCES, USA

#### GUADALUPE BARKER

Century 21 Culture Cal  
BRE # 01901217  
Condados de Orange, Los Angeles,  
Riverside y San Bernardino  
400 S. Citrus Ave.  
Covina, CA 91723  
(626) 290-6572  
[www.GuadalupeBarker.com](http://www.GuadalupeBarker.com)  
[GuadalupeBarkerC21@Yahoo.com](mailto:GuadalupeBarkerC21@Yahoo.com)

### BIENES RAÍCES, NIC.

#### SALINAS BEACH CLUB

**Lucia Sacasa**  
León, Nicaragua  
(786) 274-2270 USA  
+505-8483-6293 NICARAGUA  
[www.SalinasBeachClubNicaragua.com](http://www.SalinasBeachClubNicaragua.com)  
[Lucia@SalinasBeachClubNicaragua.com](mailto:Lucia@SalinasBeachClubNicaragua.com)

#### GRAN PACIFICA

**Proyecto Turístico**  
**Allan Ortegarey**  
Walnut, CA 91789  
(626) 488-9495  
[www.Bienes-Raices.com](http://www.Bienes-Raices.com)  
[Allan@Bienes-Raices.com](mailto:Allan@Bienes-Raices.com)

### CLÍNICAS

#### DR. RAUL J. BENDAÑA M.D.

Medicina Familiar y Urología  
1619 1/2 W. Pico Blvd.  
Los Angeles, CA 90015  
(213) 487-0615

#### DR. EDWARD A. MENA M.D.

Hepatólogo  
**Pasadena Liver Center**  
301 S. Fair Oaks, Ste 208  
Pasadena, CA 91105  
(626) 440-7325

### CLÍNICA DENTAL

#### CLINICA DENTAL

**Dra. Norma Baca**  
1919 Beverly Blvd., Suite A  
Los Angeles, CA 90057  
(213) 484-2163

#### CLINICA DENTAL

**Dra. Norma Baca**  
9401 Long Beach Blvd.  
South Gate, CA 90280  
(323) 563-7565

#### JUST SMILE DENTAL CENTER

**PICO UNION PLAZA**  
Junto a Panadería Adelita  
1269 S. Union Ave.  
Los Angeles, CA 90015  
Tel: (213) 251-1400

#### JUST SMILE DENTAL CENTER

309 S. Vermont Ave.  
Los Angeles, CA 90020  
Tel: (213) 382-5555

### ENTRETENIMIENTO

[www.Nicas.News/events](http://www.Nicas.News/events)

#### SÁBADO 10 y DOMINGO 11 DE SEPTIEMBRE

**FIESTAS PATRIAS DE CENTROAMÉRICA**  
Festival y Gran Desfile Patrio  
Mac Arthur Park  
Los Angeles, CA  
[www.COFECA.org](http://www.COFECA.org)



#### SÁBADO 10 DE SEPTIEMBRE

**WBC SUPER FLYWEIGHT CHAMPIONSHIP**  
Román "Chocolatito" González (45-0-38KOs) NICARAGUA vs.  
Carlos "Príncipe" Cuadras (35-0-1-27KOs) MÉXICO

The Forum  
3900 W. Manchester Blvd  
Inglewood, CA 90305  
Tickets start at \$25 - 4:30 P.M. Doors Open  
**COMPRA SUS BOLETOS CON DESCUENTO EN:**  
[www.Boxeo.Events](http://www.Boxeo.Events)

#### DOMINGO 11 DE SEPTIEMBRE

**MARINA MONCADA**  
Presentación del libro "Memorias Desplomada"  
Choza 96  
96 E. Colorado Blvd  
Pasadena, CA 91105  
(626) 432-4692 (3:00p.m.)

#### SÁBADO 1 DE OCTUBRE

4th Annual Metropolitan Fashion Week Hollywood  
Closing Gala & Fashion Awards  
Diseños por Erick Bendaña  
Warner Bros. Studios  
4000 Warner Blvd  
Burbank, CA 91522 (Parking Gate 3)  
<http://metrofw2016.shindigg.com/>

#### SÁBADO 8 DE OCTUBRE

**ABANDONED CHILDREN IN NICARAGUA FOUNDATION**  
The 13th Annual Fundraiser by The Bay

**Camilo Castro**  
Crown Plaza Hotel  
1221 Chess Drive  
Foster City, CA 94404  
(951) 313-4662  
[www.AbandonedChildren.org](http://www.AbandonedChildren.org)  
[info@AbandonedChildren.org](mailto:info@AbandonedChildren.org)

### ENVÍOS Y CARGA

#### CENTROAMERICA EXPRESS

**Jorge Obregón**  
3541 W. Temple St.  
Los Angeles, CA 90004  
(323) 953-8100

### INCOME TAX

#### C. CASTRO & ASSOCIATES

**Camilo Castro**  
15558 East Amar Road  
La Puente, CA 91744  
(626) 369-4496  
[camcast@aol.com](mailto:camcast@aol.com)

#### CENTRO HISPANO

**Róger & Francis Martínez**  
1053 S. Alvarado St.  
Los Angeles, CA 90006  
(213) 384-8430  
[www.CentroHispano.com](http://www.CentroHispano.com)  
[info@CentroHispano.com](mailto:info@CentroHispano.com)

#### PROFESSIONAL SERVICES

**Dra. Gioconda J. Escorcia**  
1839 Montrose St.  
Los Angeles, CA 90026  
(213) 484-1983

#### LATINO MULTI SERVICES

**CHECK CASHING**  
**Erwing Espinoza**  
8952 State St.  
South Gate, CA 90280  
(323) 567-4360 | (323) 567-4383

### INTERNET

#### WEB ENTERPRISES, INC.

Domain Name Registration - Hosting  
Website Design - Email Blast  
382 N. Lemon Ave., # 236  
Walnut, CA 91789  
(800) 378-5717  
+011 505 2229-0903 Nicaragua  
[www.WebEnterprises.net](http://www.WebEnterprises.net)  
[info@WebEnterprises.net](mailto:info@WebEnterprises.net)

### SITIOS DE INTERNET

[www.Bienes-Raices.com](http://www.Bienes-Raices.com)  
[www.CamarasDeComercio.com](http://www.CamarasDeComercio.com)  
[www.ColegiosDeNicaragua.com](http://www.ColegiosDeNicaragua.com)  
[www.EnviosDeEmail.com](http://www.EnviosDeEmail.com)  
[www.EventosEnLosAngeles.com](http://www.EventosEnLosAngeles.com)  
[www.HechoEnNicaragua.com](http://www.HechoEnNicaragua.com)  
[www.Inmigracion.org](http://www.Inmigracion.org)  
[www.IslaDeOmetepe.com](http://www.IslaDeOmetepe.com)  
[www.MexicanRestaurants.com](http://www.MexicanRestaurants.com)  
[www.MundoLatino.com](http://www.MundoLatino.com)  
[www.NicasEnElExterior.com](http://www.NicasEnElExterior.com)  
[www.PuenteHills.com](http://www.PuenteHills.com)  
[www.RubenDario.org](http://www.RubenDario.org)

### MISCELÁNEA

#### BANCO LAFISE

**REMESAS LAFISE**  
Envíos de Dinero  
(855) 552-3473  
[www.Lafise.com](http://www.Lafise.com)  
[info@BancoLafise.com.ni](mailto:info@BancoLafise.com.ni)

#### FUNERARIA GROMAN INC

830 W. Washington Blvd.  
Los Angeles, CA 90015  
(800) 371-0893 | (213) 748-2203  
[www.GromanMortuary.com](http://www.GromanMortuary.com)  
[info@GromanMortuaries.com](mailto:info@GromanMortuaries.com)

#### ATLANTICO

**Hand-Crafted Rum**  
Producto de la República Dominicana  
Pídale en su Lugar Preferido

#### NICAS EN EL EXTERIOR NEWS

El Periódico del acontecer Nica  
(626) 737-3521 ext. 709  
[www.Nicas.News](http://www.Nicas.News)  
[info@NicasNews.com](mailto:info@NicasNews.com)

#### CONSULADO DE NICARAGUA

3550 Wilshire Blvd. Suite # 200  
Los Angeles, CA 90010  
(213) 252-1170 | (213) 252-1175  
[www.ConsuladoDeNicaraguaLA.com](http://www.ConsuladoDeNicaraguaLA.com)

### ORGANIZACIONES

#### ABANDONED CHILDREN IN NICARAGUA FOUNDATION

**Camilo Castro**  
15558 E. Amar Rd.  
La Puente, CA 91744  
(909) 854-0491  
[www.AbandonedChildren.org](http://www.AbandonedChildren.org)  
[info@AbandonedChildren.org](mailto:info@AbandonedChildren.org)

### RENTA DE CARRO

#### DOLLAR RENT A CAR

Casa Matriz  
De la Rotonga "El Güegüense"  
700 m. al Sur Managua - Nicaragua  
1(800) 462-9912 +011 505 2255-7979  
[www.Dollar.com.ni](http://www.Dollar.com.ni)  
[gperez@casapellas.com.ni](mailto:gperez@casapellas.com.ni)

### SALUD Y BELLEZA

#### SKIN CARE by AMELIA

**Amelia Suárez de Castro**  
15556 East Amar Road  
La Puente, CA 91744  
(626) 606-5058  
[RosameliaCastro@aol.com](mailto:RosameliaCastro@aol.com)  
(626) 252-1293

### SERV. PROFESIONALES

#### MG PRINTING

**Mauro Gómez**  
2200 Tyler Ave.  
South El Monte, CA 91733  
(626) 579-2989  
[www.MGPrinting.com](http://www.MGPrinting.com)  
[uploads@MGPrinting.com](mailto:uploads@MGPrinting.com)

#### ALFREDO

**VIDEO & PHOTO STUDIO**  
**José Luis Espinoza**  
Bellflower, CA  
(310) 567-2801 (310) 885-3667

#### C&M PHOTOGRAPHY

**Mario Eguez**  
Los Angeles y San Bernardino County  
(951) 415-6847

#### MHI FASHION USA

Modeling, Acting & Runway Classes  
[mhistudiosprod@gmail.com](mailto:mhistudiosprod@gmail.com)

### TURISMO

Atracciones Turísticas, Hoteles,  
Restaurantes y Más...  
[www.IslaDeOmetepe.com](http://www.IslaDeOmetepe.com)



## Chocheras del Abuelo

### CUANDO TU SUEÑO SE HACE REALIDAD

Cuando tu sueño se hace realidad  
Vence el qué dirán y continúa siempre constante porque ese es el sueño que es tuyo y tú lo tienes que hacer realidad.

Nuestra vida está bañada de ilusiones, retos y sueños, ellos constituyen gran parte del sentido y el valor de nuestra vida; cada mañana, al despertarnos, sentimos las ganas de vivir, de caminar y de realizar ese sueño que nos ilumina al comenzar el día.

Lo importante en la vida es tenerlos, y hoy te pregunto: ¿qué sueños tienes, que ilusiones y metas motivan hoy tu vida?, ¿ellos son tan sólidos y claros que te llevan a ir contracorriente y a vencer, a pensar que muchos te digan que no puedes?

Vence el qué dirán, surca la tempestad de la incomprensión y continúa siempre constante porque ese es el sueño que es tuyo y tú lo tienes que hacer realidad. Te comparto esta historia del gusanito, sin duda que motivará a siempre seguir adelante.

Un pequeño gusanito caminaba un día en dirección al sol. Muy cerca del camino se encontraba un chapulín. ¿Hacia dónde te diriges?, -le preguntó-. Sin dejar de caminar, la oruga contestó: Tuve un sueño anoche, soñé que desde la punta de la gran montaña yo miraba todo el valle. Me gustó lo que vi en mi sueño y he decidido realizarlo.

Sorprendido, el chapulín dijo mientras su amigo se alejaba: ¡Debes estar loco! ¿Cómo podrás llegar hasta aquel lugar? ¡Tú, una simple oruga! Una piedra será una montaña, un pequeño charco un mar, y cualquier tronco una barrera infranqueable. Pero el gusanito ya estaba lejos y no lo escuchó. Sus diminutos pies no dejaron de moverse.



Ya agotado el gusanito, sin fuerzas y a punto de morir, decidió parar a descansar y construir con su último esfuerzo un lugar dónde pernoctar. Estaré mejor, fue lo último que dijo, y murió.

Todos los animales del valle, por días, fueron a mirar sus restos. Ahí estaba el animal más loco del pueblo. Había construido como su tumba un monumento a la insensatez. Ahí estaba un duro refugio, digno de uno que murió por querer realizar un sueño irrealizable.

Una mañana, en la que el sol brillaba de una manera especial, todos los animales se congregaron en torno a aquello que se había convertido en una advertencia para los atrevidos. De pronto quedaron atónitos.

Aquella concha dura comenzó a quebrarse y, con asombro, vieron unos ojos y una antena que no podía ser la de la oruga que creían muerta. Poco a poco, como para darles tiempo de reponerse del impacto, fueron saliendo las hermosas alas arcoíris de aquel impresionante ser que tenían frente a ellos: una mariposa.

No hubo nada qué decir, todos sabían lo que haría: se iría volando hasta la gran montaña y realizaría un sueño; el sueño por el que había vivido, por el que había muerto y por el que había vuelto a vivir. Todos se habían equivocado.

Y a ti, alguien te ha dicho que no puedes, y que tus sueños son inalcanzables. ■

### CONSEJOS PARA SER BELLA

Lo siguiente fue escrito por **Audrey Hepburn** acerca de:

Para labios atractivos: Habla con palabras amables.

Para ojos adorables: Busca lo bueno en las personas.

Para una figura esbelta: Comparte tu comida con el hambriento.

Para un cabello hermoso: Deja que un niño pase sus dedos a través de ellos una vez al día.

Para el porte: Camina con el conocimiento de que nunca caminarás sola.

**Las personas, aún más que las cosas tienen que ser reafirmadas, renovadas, revitalizadas, reclamadas, y redimidas; nunca pases por encima de nadie.**

Recuerda, si alguna vez necesitas una mano que te ayude la encontrarás al final de tu propio brazo.



A medida que envejeces, descubrirás que tienes dos manos, una para ayudarte, la otra para ayudar a los demás.

La belleza de una mujer no está en las ropas que usa, la figura que ella tiene, o la forma que peina su pelo.

La belleza de una mujer debe verse en el interior de sus ojos, porque esa es la puerta al corazón, el lugar donde habita el amor.

La belleza de una mujer no está en su rostro, la verdadera belleza en una mujer está reflejada en su alma, no me digas como descubrirlo porque tienes que experimentarlo. ■

### ENFRÉNTATE A LA VIDA

Esta vez, no te hablaré de lo que es la vida. Compartiré los momentos que te hacen firme ante ella.

Si estás cansado de llevar siempre la misma rutina, ¡¡FIJA TUS METAS!!! Traza las líneas del horizonte que te gustaría alcanzar y lucha por llegar a ellas.

Sé que será difícil; pues hay obstáculos que te hacen caer, mas te puedes levantar y seguir adelante.

Encontrarás tropiezos que te harán más fuerte para enfrentarte a ella con valor.

Podrás ver al sol frente a frente y sin temor a la oscuridad de la noche, que a veces te resulta fría y aterradora.



Si deseas ser una de tantas personas que van por la vida, cual hoja al viento, no hagas nada, tan solo déjate llevar. Más aún si el viento deja de soplar, en cualquier momento caerás.

¡¡LUCHA, SÉ VALIENTE!! La vida está en tus manos. ¡¡ERES JOVEN!! 80 años no es nada!, tienes todo el potencial para realizar tus sueños anhelados.

¿Entonces qué esperas? Levántate y sal a conquistar el mundo!!! ■

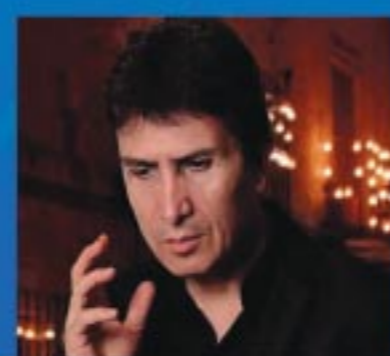
# 10 Y 11 DE SEPTIEMBRE



INVITA A CELEBRAR LAS

# FIESTAS PATRIAS DE CENTRO AMERICA

**Festival en Parque MacArthur - Artistas Invitados**



**RENE ANGEL**



## GRAN DESFILE CENTRO AMERICANO

DESDE 11 AM - DOMINGO 11 DE SEPTIEMBRE  
RECORRE PICO Y ALVARADO, TERMINA EN PARQUE MacARTHUR

### CIUDADANOS DISTINGUIDOS



ALCALDE DE SAN MIGUEL  
GRAN MARISCAL  
MIGUEL PEREIRA



GUATEMALA  
RENE CORADO



BELIZE  
PHIL SMART



EL SALVADOR  
DJ EDDIE ONE



HONDURAS  
MARVIN JOVANY VARELA



NICARAGUA  
YOLANDA GUTIERREZ



COSTA RICA  
EDGAR CHACON



PANAMÁ  
CELESTE ARAÚZ



**DELTA**

**metroPCS**

**WESTERN UNION WU**



**52  
TELEMUNDO**

**CANALES  
27.69**



VARIEDADES CON  
**SANDRA**



**Lo Máximo LA**



**LATINOTV**



ROMAN "CHOCOLATITO" GONZALEZ **VS** CARLOS "THE PRINCE" CUADRAS  
 LIBRA POR LIBRA #1  
 CAMPEONATO MUNDIAL DEL PESO SUPERMOSCA WBC

YOSHIHIRO KAMEGAI **VS** JESUS SOTO KARASS 2  
 LA REVANCHA

**SÁBADO 10 SEPTIEMBRE**

**FORUM**  
 PRESENTED BY CHASE

COMPRA BOLETOS EN [TICKETMASTER.COM](http://TICKETMASTER.COM)



**TEIKEN**



LIVE ON **HBO**

© 2016 K2 Promotions. Todos Los Derechos Reservados. Todas Las Peleas y Las Horas Pueden Cambiar